

## ZAKRES RZECZOWY

### I. Przedmiot zamówienia:

**Opracowanie koncepcji przebudowy ul. Wieniawy Długoszowskiego wraz z odwodnieniem, chodnikami oraz oświetleniem, na długości około 350 m.**

**Zakres obejmuje Koncepcję przebudowy ul. Wieniawy Długoszowskiego na odcinku 350 m, od ul. Zielony Most do działki 342/1 .**

Opracowanie projektów koncepcyjnych wraz z analizą ekonomiczną wariantów, określenie podstawy prawnej realizacji (budowy) wariantów – analiza koniecznych do uzyskania decyzji – m.in. pozwolenie konserwatorskie, DUS, z rozwiązaniem kolizji z zielenią, odwodnieniem, oświetleniem i przekładkami kolidującego uzbrojenia. W ramach koncepcji należy wykonać operat dendrologiczny, pozyskać opinie: Miejskiego Konserwatora Zabytków i Zarządu Zieleni Miejskiej.

**Przedmiot zamówienia należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami – ustawami i rozporządzeniami, w szczególności:**

- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego;
- Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym;
- Ustawą z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (tj.: Dz.U. 2023 poz. 1478 z późn. zm.);
- Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj.: Dz.U. 2024 poz. 725);
- Ustawą z dnia 21.03.1985 r. o drogach publicznych (tj.: Dz.U. 2024 poz. 320.);
- Ustawą z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2023 poz. 977 z późn. zm.);
- Ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2020r. poz. 1062 ze zm.)
- Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz.U. 2020 poz. 1609);
- Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. 2012, poz. 463);
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz.U.2022 poz. 1518);
- Ustawą z dnia 09.06.2011 r. – Prawo geologiczne i górnicze (tekst jedn.: Dz.U. 2023 poz. 633);
- Zarządzeniem nr 117/2019 Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa z dnia 6 września 2019 r. w sprawie wprowadzenia do stosowania wytycznych w zakresie projektowania infrastruktury w ramach zadań realizowanych przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa z uwzgl. obowiązujących przepisów;
- Zarządzenie nr 3113/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 listopada 2018 r. w sprawie wprowadzenia „Standardów technicznych i wykonawczych dla infrastruktury rowerowej Miasta Krakowa”;
- Zarządzeniem 1163/2023 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 28.04.2023 r. – Standardami dostępności dla Gminy Miejskiej Kraków;
- Uchwałą nr CXI/2904/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 września 2018 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz z Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji;
- Zarządzeniem nr 43/2021 Dyrektora Zarządu Dróg Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2021r. w sprawie wprowadzenia wytycznych dotyczących przeprowadzania konsultacji społecznych w Zarządzie Dróg Miasta Krakowa;



- Uchwałą nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;
- Zarządzenie nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. w sprawie wprowadzenia szczegółowych zasad ochrony drzew w inwestycjach na terenie Gminy Miejskiej Kraków i wprowadzenia zasad obliczania minimalnej liczby nasadzeń zastępczych w zamian za drzewa usuwane w związku z kolizją z inwestycjami realizowanymi przez podmioty zarządzające nieruchomościami w imieniu Gminy Miejskiej Kraków;
- Załącznik nr 1 do Zarządzenia nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. „Szczegółowe zasady ochrony drzew w inwestycjach na terenie Gminy Miejskiej Kraków”;
- Załącznik nr 2 do Zarządzenia nr 591/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2024 r. „Zasady obliczania minimalnej liczby nasadzeń zastępczych w zamian za drzewa usuwane w związku z kolizją z inwestycjami realizowanymi przez podmioty zarządzające nieruchomościami w imieniu Gminy Miejskiej Kraków”.

## II. Zakres szczegółowy koncepcji:

- 1) Sporządzenie pełnego opisu stanu istniejącego z dokumentacją fotograficzną przed przystąpieniem do wykonywania prac projektowych.
- 2) Opracowanie koncepcyjne należy wykonać z rozdziałem na branże na warunkach pozyskanych od ZDMK, KEGW, ZZM, WMIR, ZTP itd.
- 3) Opracowanie koncepcji o takim stopniu szczegółowości rozwiązań, aby rozwiązania przyjęte na etapie koncepcji stanowiły docelowe rozwiązania sytuacyjne dla projektu budowlanego.
- 4) Przedstawienie rozwiązań kolizji projektowanej infrastruktury z istniejącym uzbrojeniem w oparciu o pozyskane warunki od operatorów mediów
- 5) Wszystkie opinie, uzgodnienia, warunki przekazywane do ZDMK w ramach odbioru dokumentacji winny być opatrzone datą ważności (w momencie przekazania dokumentacji Zamawiającemu).
- 6) Opracowanie w razie konieczności kolizji z istniejącą zielenią:
  - a) Dokumentację opracować:
    - z uwzględnieniem Uchwały nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków;
    - z zachowaniem STANDARDÓW OCHRONY DRZEW I INNYCH FORM ZIELENI W PROCESIE INWESTYCYJNYM (załącznik 3), w szczególności sporządzić:
      - inwentaryzację dendrologiczną (patrz pkt 2.2.1 STANDARDÓW);
      - operat dendrologiczny (patrz pkt 2.2.2 STANDARDÓW);
      - projekt ochrony zieleni (patrz pkt 2.2.3 STANDARDÓW);
  - b) Inwentaryzację dendrologiczną wykonać zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, w szczególności dokonać znakowania zinwentaryzowanych drzew w terenie poprzez umieszczenie NUMERU ARBOTAG (do pobrania w ZZM);
  - c) Sporządzić raport danych, uwzględniający każde z drzew występujących w zasięgu inwestycji (przeznaczonych do pozostawienia, jak również usunięcia) – w formacie elektronicznym, zgodnym z systemem informacji geograficznej (Geographic Information System – GIS), przy czym dane należy opracować:
    - zgodnie z ramowymi wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały, a także zgodnie ze standardami;
    - zgodnie z wytycznymi określonymi na stronie internetowej ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>;
    - w formacie dwg oraz;
    - w formacie shp, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów (szablony GIS oraz wytyczne dot. obsługi danych dostępne na stronie ZZM: <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, ewent. do uzyskania od Zamawiającego);
- 7) W każdym rodzaju opracowania odnoszącego się do drzew, w szczególności w operatach dendrologicznych, projektach, wnioskach dotyczących decyzji administracyjnych, dokumentacji powykonawczej, należy określać usytuowanie drzew w przestrzeni wraz z odnoszącymi się do nich informacjami, w sposób umożliwiający bezpośrednie wprowadzenie tych danych do warstw tematycznych Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej (MSIP), zgodnie z wytycznymi określonymi w zał. 4 do ww. uchwały;
- 8) Opracowanie operatu dendrologicznego zgodnie z Uchwałą nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020 r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków, ze



wskazaniem szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni i zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją;

- 9) W razie kolizji z istniejącą zielenią:
  - a) opracowanie inwentaryzacji zieleni z gospodarką szatą roślinną (zestawieniem drzew i krzewów do wycinki) w formie opisowej i graficznej na kopii aktualnej mapy zasadniczej obejmującej projekt zagospodarowania terenu ze wskazaniem zaistniałej kolizji z zielenią + dokumentacja fotograficzna,
  - b) opracowanie projektu zieleni, wykonanie wszystkich niezbędnych opracowań, pozyskanie uzgodnień oraz decyzji na wycinkę drzew - w razie konieczności.
  - c) W projekcie dotyczącym gospodarki zielenią – w części dotyczącej sposobu wykonywania nasadzeń zastępczych (jeśli takie będą) – należy zawrzeć zapis, że do zakresu obowiązków wykonawcy robót budowlanych należy montaż etykiet na nowo sadzonych drzewach. Wzór etykiety oraz instrukcję jej montażu należy dołączyć do projektu zieleni. Pozyskanie i montaż etykiet należy odpowiednio uwzględnić w przedmiarach, kosztorysach oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych;
- 10) Ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych wraz z kategorią geotechniczną obiektu i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno – inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 11) Pozyskanie warunków branżowych od operatorów mediów i przedstawienie rozwiązań kolizji projektowanego układu drogowego z istniejącym uzbrojeniem
- 12) Sporządzenie tabelarycznego zestawienia numerów działek, w które występuje wejście, z wyszczególnieniem rodzaju wejścia i zajęcia terenu.
- 13) Opracowanie mapy ewidencji gruntów z naniesioną (na czerwono) zajętością terenu pod projektowaną inwestycją z uwzględnieniem przebiegu tras uzbrojenia podziemnego, zróżnicowanych kolorystycznie
- 14) Przed przystąpieniem do sporządzania koncepcji należy uzyskać informacje w zakresie zawartych umów o realizację inwestycji drogowych, w związku z realizacją inwestycji nie drogowych, w tym m.in. w zakresie umów zawieranych w trybie art. 16 ustawy o drogach publicznych oraz ewentualnych pism i pozytywnych opinii w zakresie obsługi komunikacyjnej planowanych inwestycji nie drogowych w rejonie inwestycji (informacje do uzyskania w ZDMK)
- 15) Uzyskanie pozytywnej opinii Audytu Rowerowego. W rozwiązaniach stosować aktualne standardy techniczne dla infrastruktury rowerowej
- 16) Unikanie w opracowaniu rozwiązań projektowych, które stanowiłyby bariery architektoniczne dla osób niepełnosprawnych
- 17) Określenie trybu postępowania administracyjnego, warunkującego możliwość wykonania zaplanowanych robót budowlanych.

### III. Projekty, pozwolenia, uzgodnienia, opinie i inna dokumentacja wymagana odrębnymi przepisami

- 1) Tabelaryczne zestawienie numerów działek, w które występuje wejście zarówno z projektowaną przebudową, jak i infrastrukturą techniczną z wyszczególnieniem dla nich rodzaju wejścia
- 2) Uzyskanie wszystkich niezbędnych warunków branżowych
- 3) Uzyskanie wszelkich niezbędnych opinii m. in. z ZDMK, ZTP, KEGW, MIR, Konserwator Zabytów, ZZM
- 4) Wykonanie niezbędnych opracowań wynikających z pozyskanych warunków i opinii.
- 5) Uzyskanie opinii ZDMK co do zaproponowanych w opracowaniu koncepcyjnym rozwiązań.
- 6) W miarę możliwości uwzględnienie w dokumentacji postulatów mieszkańców w porozumieniu z Zamawiającym
- 7) Uwzględnienie w rozwiązaniach projektowych oraz części kosztowej ewentualnych uwag zawartych w warunkach, opiniach oraz konsultacjach.

### IV. Uwagi dodatkowe:

- 1) Przekazanie i odbiór przedmiotu zamówienia odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo – odbiorczego i oświadczenia projektanta o kompletności dokumentacji oraz o tym, że koncepcja została wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami, normami i jest kompletna z punktu widzenia celu, któremu ma służyć. Do koncepcji należy dołączyć oświadczenie Projektanta, że wszystkie uwagi wniesione na etapie opracowania projektu zostały w nim uwzględnione;



- w przypadku wykazania braków przez organ prowadzący postępowanie Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez ten organ,
  - w przypadku niezrealizowania powyższego, Zlecający uzna to za wykonanie przedmiotu umowy z nienależytą starannością, ze skutkami wynikającymi z ustawy o zamówieniach publicznych,
- 2) przekazanie do ZDMK kompletu opracowań zgodnie z zakresem rzeczowym
  - 3) przekazane materiały do Zamawiającego mają być zweryfikowane przez sprawdzających,
  - 4) Wykonawca w razie zapytań oferentów w trakcie ogłaszania przetargu na opracowanie dokumentacji projektowej jest zobowiązany do udzielania odpowiedzi w ciągu 24 godzin do ZDMK,
  - 5) Wykonawca winien przy odbiorze końcowym przedstawić zestawienie opracowanych dokumentów oraz uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień oraz przekazać wszystkie pisma w oryginale,
  - 6) każdy egzemplarz koncepcji ma zawierać spis wyszczególnionych tomów opracowania z zaznaczeniem właściwego,
  - 7) w razie konieczności, Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia konsultacji społecznych, opracowania sprawozdania z konsultacji społecznych, przygotowania wszelkich materiałów informacyjnych niezbędnych do przeprowadzenia konsultacji społecznych oraz do uczestnictwa we wszelkiego rodzaju spotkaniach we wszystkich etapach prowadzonej inwestycji
  - 8) na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest przedstawić stan zaawansowania prac projektowych (również w formie elektronicznej).
  - 9) Wszelkie opłaty za pozyskiwane uzgodnienia i opinie ponosi Wykonawca.
  - 10) **wykonawca zobowiązany jest do comiesięcznego przedstawienia raportu z realizacji prac w formie pisemnej,**
  - 11) oferent dostarczy wycenę przedmiotu zamówienia wraz z obowiązującym podatkiem VAT,
  - 12) Wykonawca jest zobowiązany przysyłać/przekazywać do ZDMK, potwierdzenia złożenia wszystkich dokumentów do organu administracji publicznej i do gestorów sieci na wezwanie Zamawiającego
  - 13) Za wariant wynikowy należy przyjąć wariant preferowany przez Audyt Rowerowy.

#### V. Forma opracowania dokumentacji do przekazania Zamawiającemu:

##### a. W formie opisowej i graficznej:

- Koncepcja wielowariantowa – 2 egz.
- opis stanu istniejącego wraz z dokumentacją fotograficzną (przed rozpoczęciem prac projektowych) – 2 egz.
- zestawienie działek wchodzących w zakres inwestycji.
- wycena szacunkowa realizacji dla poszczególnych wariantów, z rozdziałem na branże – 1 szt.
- ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych i w razie potrzeby – opracowanie dokumentacji geologiczno-inżynierskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami – po 2 egz.
- inwentaryzacja zieleni + dokumentacja fotograficzna – 2 egz.,
- operat dendrologiczny – 2 egz.
- wszelkie uzyskane warunki, opinie oraz inne dokumenty (oryginały) – wykaz dokumentów terminowych z podaniem dat ważności – 1 egz.
- sprawozdanie z konsultacji społecznych (gdy będzie wymagane) – 1 egz.
- wszelkie uzyskane warunki, opinie
- wszelkie dodatkowe opracowania np. konieczne do uzyskania pozytywnej opinii od PGW Wody Polskie – po 1 egz.
- Tabelaryczne zestawienie dokumentów terminowych z podaniem dat ważności (załącznik nr 1)
- określenie trybu dalszego postępowania tj. określenie rodzaju decyzji, uzgodnień, odstęstw koniecznych do uzyskania na etapie opracowania dokumentacji projektowej, które będą niezbędne do realizacji inwestycji

##### b. elektronicznej x 2.

- wyżej wymienione elementy opracowania koncepcyjnego
- raport danych dotyczących wszystkich ujętych w operacie dendrologicznym drzew (inwentaryzowanych, sklasyfikowanych itp.), w formacie elektronicznym (1 egz. – na oddzielnym nośniku):
  - w formacie dwg oraz:
  - w formacie shp, tj. w formie pliku wektorowego o właściwej tabeli atrybutów, w sposób umożliwiający bezpośrednio wprowadzenie danych do Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej

(MSIP); Zamawiający przekaze Wykonawcy do uzupełnienia właściwy plik wektorowy z tabelą atrybutów, wraz z instrukcją dotyczącą sposobu jego uzupełnienia;

**Uwagi:**

1. Ilość przekazanych egzemplarzy opracowań do Zamawiającego nie obejmuje ilości opracowań koniecznych do uzyskania wymaganych opinii i uzgodnień

Informacji udziela:

Agata Przychodzka-Solarz tel. 12 616 73 77

Główny Specjalista

Agata Przychodzka-Solarz

Z-ca Kierownika Wydziału  
Przygotowania i Realizacji Inwestycji

Paulina Sewiło-Madej

